

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 2 4 9 1 3 7 8 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 162 491 378 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 07		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others					
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Min-seo Kim Min-seo Room 304, 102-dong, Jangrak e-Pyunhansesang Apartment, 62 Jangrak-ro, Jecheon-si, Chungcheongbuk-do									
		Postal Code 27150									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g USD19.53		TEL 010-6435-2929 FAX 010-6435-2929	
										内容品の価格 Value	
No commercial value for customs purpose only.		内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象（20万円超）の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 6 2 4 9 1 3 7 8 | P *

item number

EN 162 491 378 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年 (Year) 2022	月 (Month) 03	日 (Date) 07			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Min-seo Kim Min-seo Room 304, 102-dong, Jangrak e-Pyunnhansesang Apartment, 62 Jangrak-ro, Jecheon-si, Chungcheongbuk-do					
		Postal Code 27150					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6435-2929
Health food				3		USD19.53	FAX 010-6435-2929
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円)
Total Value							1953 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 / 個中 Total number of pieces			

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 03 / 07
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

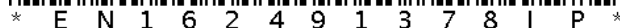
ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN162491378JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Min-seo Kim Min-seo Room 304, 102-dong, Jangrak e-Pyunhansesang Apartment, 62 Jangrak-ro, Jecheon-si, Chungcheongbuk-do 27150, KOREA TEL 010-6435-2929 FAX 010-6435-2929	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.51	USD 19.53
総合計 (Total)			3		USD 19.53

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Family's Choice



(item number) EN 162 491 378 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 07		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																																			
		To (Addressee) Name & Address Kim Min-seo Kim Min-seo Room 304, 102-dong, Jangrak e-Pyunnhansesang Apartment, 62 Jangrak-ro, Jecheon-si, Chungcheongbuk-do Postal Code 27150		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">内容品</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 10%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 10%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td></td> <td>USD19.53</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			3		USD19.53																																								
内容品	HSコード HS tariff number					内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																																
Health food			3		USD19.53																																																				
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA		TEL 010-6435-2929 FAX 010-6435-2929 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents																																																			
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1953 Yen																																																			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																																			
ご署名 Signature of the sender																																																									

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 162 491 378 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		JAPAN FAX		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 USD9.53	価格 USD9.53	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX					